Abstract

This theoretical and biographical thesis deals with the work of Otto Kade, a major German Translation Studies scholar. It is based on an analysis of his monographs and articles and presents his most important ideas and contributions to the development of Translation Studies.

The thesis describes the circumstances under which Kade's theory was created, and depicts his efforts to defend the existence of Translation Studies as an independent field of science – his endeavour to establish the subject of this discipline, make Translation Science more scientific, develop a consistent and innovative terminology and methodology, assess the social status of translators and interpreters, and systematise their education and didactics. Last but not least, the thesis demonstrates how wide in scope his reflections were, and also outlines the reception of Kade's concepts.

Key words

Otto Kade, Leipzig School, translation theory, equivalence types, machine translation